

**Paritair Comité voor de uitzendarbeid en de
erkende ondernemingen die buurtwerken of
-diensten leveren**

**Commission paritaire pour le travail intéri-
maire et les entreprises agréées fournissant des
travaux ou services de proximité**

*Collectieve arbeidsovereenkomst
van 21 januari 2019*

*Convention collective de travail
du 21 janvier 2019*

Pensioenpremie voor de uitzendkrachten-bedienden
in de sector van de scheikundige nijverheid

Prime pension pour les travailleurs intérimaires-
employés dans le secteur de l'industrie chimique

Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt geslo-
ten in uitvoering van de collectieve arbeidsover-
eenkomst van 19 december 2017 betreffende de
pensioenpremie voor de uitzendkrachten en beoogt
de uitzendkrachten-bedienden ter beschikking ge-
steld van gebruikers die ressorteren onder het Pari-
tair Comité voor de bedienden van de scheikundige
nijverheid (P.C. 207), hierna "gebruiker" genoemd.

La présente convention collective de travail est
conclue en exécution de la convention collective de
travail du 19 décembre 2017 relative à la prime
pension pour les travailleurs intérimaires et vise les
travailleurs intérimaires-employés mis à disposi-
tion d'utilisateurs relevant de la Commission pari-
taire pour employés de l'industrie chimique (C.P.
207), ci-après "utilisateur".

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is
van toepassing op :

Article 1er. La présente convention collective de
travail s'applique :

a. de uitzendbureaus bedoeld bij artikel 7, 1° van
de wet van 24 juli 1987 betreffende de tijdelijke
arbeid, de uitzendarbeid en het ter beschikking
stellen van werknemers ten behoeve van gebrui-
kers;

a. aux entreprises de travail intérimaire, visées par
l'article 7, 1° de la loi du 24 juillet 1987 concer-
nant le travail temporaire, le travail intérimaire
et la mise de travailleurs à la disposition d'utili-
sateurs;

b. de uitzendkrachten bedoeld bij artikel 7, 3° van
genoemde wet van 24 juli 1987, die door deze
uitzendbureaus ter beschikking worden gesteld.

b. aux travailleurs intérimaires, visés par l'ar-
ticle 7, 3° de la loi susmentionnée du
24 juillet 1987, qui sont mis à disposition par
ces entreprises de travail intérimaire.

Art. 2. In toepassing van artikel 2 van de collectie-
ve arbeidsovereenkomst van 19 december 2017
betreffende de pensioenpremie voor de uitzend-
krachten, verbinden de uitzendbureaus zich er toe
een pensioenpremie te betalen aan de uitzendkrach-
ten ter beschikking gesteld van een gebruiker.

Art. 2. En application de l'article 2 de la convention
collective de travail du 19 décembre 2017 relative
à la prime pension pour les travailleurs intéri-
maires, les entreprises de travail intérimaire s'en-
gagent à verser une prime pension aux travailleurs
intérimaires mis à disposition d'un utilisateur.

Art. 3. De pensioenpremie waarvan sprake in artikel 2 is een percentage van het brutoloon (aan 100 pct.) dat gebaseerd is op de bijdrage betaald door de gebruiker voor de financiering van een sectoraal systeem van aanvulling op het wettelijk pensioenstelsel, vermenigvuldigd met de coëfficiënt vermeld in de collectieve arbeidsovereenkomst van 19 december 2017 betreffende de pensioenpremie voor de uitzendkrachten.

Art. 3. La prime pension dont question à l'article 2 est un pourcentage de la rémunération brute (à 100 p.c.) qui est basé sur le montant de la cotisation versée par l'utilisateur afin de financer un système sectoriel de complément au régime légal de pension, multiplié par le coefficient repris dans la convention collective de travail du 19 décembre 2017 relative à la prime pension pour les travailleurs intérimaires.

De bijdrage ingehouden voor de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Comité voor de bedienden van de scheikundige nijverheid bedraagt 0,92 pct..

Le montant de la cotisation retenue pour les entreprises relevant de la Commission paritaire pour employés de l'industrie chimique est de 0,92 p.c..

De pensioenpremie die door de uitzendbureaus wordt betaald is dus gelijk aan 0,63 pct. van het brutoloon (aan 100 pct.), hetzij $0,92 \times 0,6841$.

Le montant de la prime pension à verser par les entreprises de travail intérimaire est donc égal à 0,63 p.c. du salaire brut (à 100 p.c.), soit $0,92 \times 0,6841$.

Art. 4. De uitzendbureaus verbinden er zich toe aan de uitzendkrachten die ter beschikking worden gesteld van een gebruiker de pensioenpremie vermeld in artikel 3 te betalen op de brutolonen verschuldigd vanaf 1 januari 2019.

Art. 4. Les entreprises de travail intérimaire s'engagent à verser aux travailleurs intérimaires mis à disposition d'un utilisateur le montant de la prime pension tel qu'indiqué à l'article 3 sur les rémunérations brutes dues à partir du 1^{er} janvier 2019.

Art. 5. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2019.

Art. 5. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} janvier 2019.

Zij wordt gesloten voor een bepaalde duur en verstrijkt op 31 december 2019.

Elle est conclue pour une durée déterminée et cessera de produire ses effets au 31 décembre 2019.

Zij kan, mits een opzeggingstermijn van drie maanden wordt in acht genomen, door elk van de partijen worden opgezegd met een aangetekend schrijven gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor de uitzendarbeid en de erkende ondernemingen die buurtwerken of -diensten leveren.

Elle pourra être dénoncée par chacune des parties, moyennant un préavis de trois mois adressé par lettre recommandée au président de la Commission paritaire pour le travail intérimaire et les entreprises agréées fournissant des travaux ou services de proximité.